

La Lettre de l'ADEPASE

Editorial

Voici une " rentrée " de plus pour notre Association .

Elle a débuté par l'Assemblée Générale dont tous les adhérents ont reçu le CR. Un nouveau Bureau a été élu (voir ci-dessous) ,et j'ai l'honneur d'avoir été reconduite au poste de Présidente.

L'année 2000 a été bien remplie et pleine de succès. Il nous faut maintenant continuer notre action , et l'inscrire dans la durée : il n'y aura pas un Colloque à mettre en place au Vietnam tous les ans pour mobiliser notre enthousiasme !

Travailler à maintenir les liens , aider à la mise en place du module professionnel demandé par nos collègues vietnamiens, (cf la présentation qui en est faite par O.Lescarret dans ce numéro), continuer à donner des bourses à des étudiants vietnamiens en psychologie désireux d'apprendre le français, participer financièrement aux traductions des cours ou de livres , aider des psychologues praticiens à se rendre au Vietnam pour participer à la formation.... voici quelques unes des tâches qui nous attendent.

Pour 2001, nous venons d'apprendre que l'Association des pédagogues et psychologues vietnamiens envisage d'organiser un colloque à Hanoï. Son Président, le Pr.Pham Minh Hac , a d'ores et déjà contacté le Pr.Alain Blanchet, Président de la Société Française de Psychologie et moi-même pour l'ADEPASE, afin de nous inviter à ces journées . Pham Minh Hac avait été très élogieux lors du Colloque " Enfances, Cultures, Educations, " et avait émis le vœu, au cours d'un repas amical, que nous participions à des journées que son Association organiserait. Son souhait semble prendre corps : cette démarche concrétise les liens établis entre nos Organisations en Avril et marque la volonté de continuer la collaboration . Notre Association , qui a été un moteur de tout ce travail de coopération, se félicite de cette initiative et y répondra très favorablement .

Comme vous le voyez , le travail ne nous manquera pas pour les mois à venir. N'hésitez pas à parler de tous ces projets autour de vous et à convaincre : nous avons besoin d'être nombreux.

Merci à tous pour votre soutien.

Jeanne Bertrand

Bureau National

BUREAU DE L'ADEPASE POUR 2001

Présidente :	Jeanne Bertrand
Vice-Présidentes :	Odette Lescarret Hélène Ricaud- Droisy
Responsable de la publication :	Marie-Hélène Lavallard
Trésorier :	Robert Lescarret
Secrétaires :	Monique Miquel Françoise Bize

Projet de module professionnel

Projet de

Module professionnel de psychologie de l'enfant par enseignement à distance (2000-2001, renouvelable pendant 3 ans)

Responsable du projet :

Odette LESCARRET

Maître de Conférences en Psychologie, Habilitée à Diriger des Recherches

Responsable-adjointe :

Christiane ALBERTI

Maître de Conférences en Psychologie

Depuis le tout début de la coopération universitaire Toulouse II-Hanoi, et donc aussi depuis la création de l'ADEPASE, les collègues vietnamiens n'ont cessé de reformuler une demande très explicite : l'aide à la création au Vietnam de la profession de psychologues cliniciens de l'enfance. Encore l'avant-veille du Colloque de Psychologie "*Enfances, cultures, éducations*", le samedi après-midi 15 avril 2000, l'équipe des universitaires de la Faculté de Psychologie de Hanoi reformulaient leur souhait initial à Christiane Alberti et à moi-même avec une insistante précision : "Pour l'année universitaire 2000-2001, disaient-ils d'une seule voix autour de monsieur Lê Khanh le doyen de la faculté, c'est un *Module professionnel de psychologie de l'enfant*, par enseignement à distance, que nous aimerions mettre en place ici avec l'aide de votre université française"...

Il faut rappeler, en effet que les responsables vietnamiens, soucieux d'introduire la dimension psychologique dans le système de santé et dans le système éducatif, ont délibérément choisi comme référence la formation française des psychologues, pour sa qualité mondialement reconnue ainsi que pour ses choix éthiques.

Avec l'action de recherche partagée Toulouse II-Hanoi-Phnom Penh soutenue par l'AUF, avec la délocalisation à Hanoi du DESS de Psychologie de l'Enfance et de l'Adolescence de Toulouse II et le module optionnel de psychologie clinique que nous avons montés avec les

moyens du bord (c'est-à-dire l'ingéniosité de l'ADEPASE et la confiance de l'Université de Toulouse II), nous avons appris à travailler ensemble, à nous connaître, à faire fructifier nos potentialités, à construire des réseaux pour l'avenir.

Ce bilan clair, très positif, le représentant de l'Ambassade de France au Colloque "*Enfances, cultures, éducations*", le Dr Benoît Blanc, l'a sans doute fait lui aussi en toute logique : le sérieux dans l'organisation d'équipe comme dans le travail scientifique, a été repéré comme une valeur sûre.

Aussi, la proposition explicite d'une aide possible de l'Ambassade pour un module professionnel a-t-elle été annoncée sur les lieux mêmes du colloque d'avril ! Excellente annonce à laquelle toute l'équipe d'universitaires, de praticiens, d'étudiants et de sympathisants a associé immédiatement la plus grande reconnaissance, et le plus grand espoir !

C'est un formidable encouragement pour l'avenir de la coopération en psychologie.

Aussi, dès le retour du colloque d'avril 2000, et pour la réalisation du projet concret de Module professionnel, une équipe de travail s'est constituée en France, sous ma responsabilité, en liaison avec les collègues de Hanoi ; l'objectif de mettre en réseau les potentialités universitaires françaises est contenu dans l'évolution-même de ce projet.

Ainsi, le 25 septembre dernier, un dossier complet a-t-il été transmis au Br Blanc, notre interlocuteur au Bureau de Coopération Médicale de l'Ambassade de France à Hanoi : il comporte 42 pages de textes et 36 pages d'annexes, et il était accompagné de courriers de soutien du Président de Toulouse II Pr Romain Gaignard, et de la Directrice de l'UFR de Psychologie Pr Bernadette Rogé. Le Vice-Recteur Nguyen Minh Tuyet de l'Université des Sciences Sociales et Humaines a souhaité lui aussi formuler son espoir auprès de l'Ambassade de France.

A titre indicatif, voici la page qui recentre les "Objectifs" de ce Module, et celle qui présente le schéma général de coopération universitaire en psychologie dans lequel s'inscrit ce projet de Module.

Actuellement à l'étude par les instances officielles du Ministère Français des Affaires Etrangères qui permettent à l'Ambassade de France de Hanoi de réaliser sa politique culturelle et de coopération, notre dossier est en de bonnes mains.

Nous espérons avec impatience un retour positif à nos propositions afin de pouvoir engager immédiatement les contenus de cours proposés, ainsi que les offres de stages pratiques en France, avec l'aide des collectivités locales, de l'université Toulouse II et de l'ADEPASE.

A bientôt de toute façon pour la suite.

Odette Lescarret

MODULE PROFESSIONNEL de PSYCHOLOGIE DE L'ENFANT

par ENSEIGNEMENT A DISTANCE

OBJECTIFS

1 - Ce projet de module professionnel de Psychologie de l'enfant vise à répondre à la double demande vietnamienne de :

- mise en place d'un **cursus de psychologie clinique** à la Faculté de Psychologie de l'Université des Sciences Sociales et Humaines (USSH) de Hanoi,
- mise en place de la **profession de psychologue clinicien de l'enfance** (la pratique de psychologue n'existe pas encore au Vietnam).

2 - Il s'intègre dans un grand programme de coopération universitaire en Psychologie de l'enfant incluant la formation et la recherche (accord de coopération de 1997, Protocole de travail 1998) dans lequel sont traités conjointement les trois niveaux de la demande vietnamienne :

- la formation des formateurs,
- la formation des étudiants,
- la création d'un laboratoire de psychologie à la Faculté de Psychologie de Hanoi.

3 - Il vise à la création au Vietnam du Master de Psychologie de l'Enfant, en association avec le DESS de Psychologie de l'Enfance et de l'Adolescence français (cf. la maquette d'habilitation 1999 du DESS de Toulouse II).

4 - Il rend possible la mise en réseau du potentiel scientifique universitaire français en psychologie de l'enfant, sous la responsabilité du chef de projet initial.

5 - Il peut s'étendre ultérieurement à un autre domaine professionnel (l'entreprise), pour lequel les responsables vietnamiens formulent également une forte demande de praticiens hautement qualifiés en psychologie du travail (cf. deux séances de sensibilisation, proposées pour mars 2001).

Conclusion :

Si la Psychologie clinique française a été choisie par les responsables vietnamiens de l'éducation et de la santé c'est, expliquent-ils, en raison des valeurs et de la conception de l'être humain que sous-tendent ses théories et sa pratique.

Un tel partage éthique s'inscrit dans une **démarche de francophonie**, le but étant qu'à terme les psychologues vietnamiens mettent en place un Titre protégé de Psychologue et réalisent sur un mode autonome leur formation et leur recherche en psychologie.

Alors la coopération en psychologie pourra prendre une autre forme et développer la mobilité étudiante ainsi que la mobilité enseignante.

CALENDRIER

1. Phase exploratoire – contacts – approche (1994-97)
2. Ancrage : convention inter-universitaire de coopération (1997) ; insertion du projet dans le répertoire de coopération technique et recherche de l'Ambassade de France (Novembre 1997, pp. 112-113)
3. Bénévolat : actions ponctuelles à la demande des vietnamiens (1997-98)
4. 1^{ers} soutiens du projet par financements divers (UTM, AUF, Région Midi-Pyrénées) ; DESS délocalisé (98-99)
5. 1^{ères} réalisations marquantes :

- DESS UTM délocalisé à Hanoi (1998-2002 ; poursuite)

- module optionnel de psychologie clinique
- colloque vietnamien-français de psychologie (17-18 avril 2000)
- deux actions de recherche partagée

Phase actuelle (concrétisation), implication et soutien Ambassade de France, module professionnel à distance de psychologue clinicien de l'enfant

Perspectives :

- co-habilitation DESS master professionnel de psychologue de l'enfant par extension du module professionnel à distance
- master professionnel de psychologue du travail
- autres recherches partagées

Actualité

Séjour de Nguyen Minh Duc en France

Minh Duc a passé le DESS de psychologie de l'Enfance et de l'Adolescence en 1999 à Hanoï , dans le cadre de la convention inter-universitaire signée entre l'Université des Sciences Sociales et Humaines de Hanoï et l'Université de Toulouse II.

En 1997 , il avait pu rencontrer à Hanoï , Simone Gouffier, psychologue clinicienne , psychothérapeute et membre de l'ADEPASE . Ensemble ils avaient mené quelques consultations au CMPP de l'hôpital du quartier de Dong Da . Or, il se trouve que ce quartier populaire de Hanoï est jumelé avec la ville de Choisy le Roi , lieu de résidence(et pour partie, de travail) de Simone GouffierLe monde est tout petit...

Grâce à ce lien et à celui du Docteur Beauroy , pédo-psychiatre à l'hôpital Esquirol de St Maurice , chargé du secteur de psychiatrie de l'enfant de Choisy, Thiais, Orly, Vitry, Ablon et Villeneuve (94),qui a lui-même effectué un séjour au Vietnam en 1998, comme formateur, Minh Duc a pu venir passer 6 mois dans le Val de Marne .

Un partenariat de co-financement pour son billet et son séjour s'est mis en place : le comité de jumelage a payé le billet d'avion, le CMP de Choisy et l'hôpital Esquirol ont assuré

l'hébergement et la nourriture, l'ADEPASE a continué le versement d'une bourse mensuelle , et la Fondation N.T a également contribué au financement.

Pendant ce séjour, qui prend fin le 15 Novembre, Minh Duc s'est familiarisé avec des structures d'accueil et de consultations pour enfants , qui n'existent pas encore au Vietnam. Il a pu travailler avec les différentes équipes rencontrées , échanger sur les différences : la structure familiale, la place de l'enfant dans la famille ou la société , les modes d'approches des difficultés etc ... mais aussi ce qui rassemble : la reconnaissance de l'enfant comme sujet, la nécessaire place à donner à sa parole , l'écoute .

Minh Duc , rencontré à plusieurs reprises pendant son séjour , m'a chargée de faire ce petit compte-rendu à sa place, car il est débordé de travail . Il souhaite beaucoup que la coopération continue entre Toulouse- Hanoï - Choisy- Esquirol...et d'autres éventuellement .Il fait des projets de réaménagement des structures existant à Hanoï : à la Fondation N.T en particulier , dont il pourrait devenir le responsable. Il souhaite aussi faire une thèse sur l'autorité du père.

Même s'il a eu quelques problèmes avec la nourriture française ,(comment est-ce possible ? !) Minh Duc veut dire combien il s'est enrichi de connaissances ici , repartant avec plein d'idées et de projets.

J'ajoute qu'il a apporté des idées originales et méconnues de nous ,(un peu portés à l'ethnocentrisme) sur la façon vietnamienne de s'appropriier les concepts freudiens et de les nommer, par la création de néologismes, d'inventions de langage, entre autres. C'est une histoire à suivre, sans aucun doute...

Jeanne Bertrand